

In der französischen Umgangssprache erleiden viele Wörter eine „truncation“ (Verstümmelung): Notre prof s'appelle Jean. Il est très sympa. Il parle sans micro. Elle a enfin fait son bac. Hier il y avait une manif devant le Palais fédéral. Beaucoup d'ados étaient présents.

le professeur - sympathique - le microphone - le baccalauréat - la manifestation - les adolescents

le son	Ton	surprendre	überraschen
sonner	läuten, klingeln	surtout	besonders
la sortie	Ausgang	surveiller	überwachen
sortir	ausgehen, heraustreten	suspect	verdächtig
sot/te	dumm	sympathique	sympathisch
le souci	Sorge	la table	Tisch
souffler	blasen, wehen	la tache	Fleck
souffrir	leiden	la tâche	Aufgabe
souhaiter	wünschen	la taille	Größe
souligner	unterstreichen	se taire	schweigen
la source	Quelle	tard	spät
sourd	taub	un tas	Haufen
sourire	lächeln	le témoin	Zeuge
sous	unter	la tempête	Sturm
soutenir	unterstützen	le temps	Wetter, Zeit
se souvenir de	sich erinnern an	la tendresse	Zärtlichkeit
souvent	oft	tenir	halten
le spectateur	Zuschauer		
la station	Station		
le stylo	Kugelschreiber		
le succès	Erfolg		
sucer	lutschen		
le sucre	Zucker		
suffire	genügen		
la suite	die Fortsetzung		
suivre	folgen		
le sujet	Subjekt, Thema		
superflu	überflüssig		
supporter	ertragen, erdulden		
supposer	annehmen		
sur	auf, über		
sûr	sicher, zuverlässig		
la surface	die Oberfläche		



ILL. «TEMPÊTE», D'APRÈS UNE ANCIENNE PEINTURE

À traduire:

1. Ich wünsche dir alles Gute zum Geburtstag. (einen guten Geburtstag)
-
2. Folgen Sie Ihrem Reiseleiter!
3. Dein Kommentar war absolut überflüssig.
4. Ein Dummer findet immer einen noch Dümmeren, der ihn bewundert.
-
5. Ich ertrage die Arroganz von Roger nicht mehr.
6. Du sagst nur Dummheiten. Schweig endlich!
7. Pierrot ist Zeuge eines Unfalls gewesen.
8. Der Lehrer hat uns einen Haufen Aufgaben gegeben.